

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

**PORTABLE RADIO
CD/MP3/USB PLAYER
RCD 1445 USB**



PL



RCD 1445 USB



POLSKI

- 06 BEZPIECZEŃSTWO I USTAWIENIA
- 08 PRZEGLĄD FUNKCJI
- 09 ZASILANIE
- 10 FUNKCJE OGÓLNE
- 11 OBSŁUGA RADIA
- 11 OBSŁUGA ODTWARZACZA CD
- 13 OBSŁUGA ODTWARZACZA MP3
- 15 OBSŁUGA USB
- 16 INFORMACJE E

BEZPIECZEŃSTWO I USTAWIENIA

Aby nabyte urządzenie na długo przynosiło Państwu zadowolenie i rozrywkę, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Urządzenie to jest przeznaczone do odtwarzania i sygnałów dźwiękowych. Wszelkie inne stosowanie jest wykluczone.
- Chronić urządzenie, płyty CD i kasety przed deszczem, wilgocią (kroplami i bryzgami wody), piaskiem oraz wysoką temperaturą, np. w pobliżu grzejników lub wewnątrz zaparkowanych w słońcu samochodów.
- Ustawiając urządzenie, zwrócić uwagę na dostateczną wentylację. Z tyłu urządzenia musi być zachowana swobodna przestrzeń wynosząca minimum 10 cm; nie zasłaniać otworów wentylacyjnych innymi przedmiotami.
- Nie ustawiać na urządzeniu naczyń napełnionych cieczą (np. wazon). Nie wkładać żadnych ciał obcych do kieszeni na płyty CD lub kasety urządzenia.
- Nie umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, np. świec.
- Przenosząc urządzenie z zimnego do ciepłego pomieszczenia, może dojść do zaparowania soczewki odczytującej odtwarzacza CD. Odtwarzanie płyt jest wtedy niemożliwe. Należy wtedy odczekać, aż urządzenie zaaklimatyzuje się do nowych warunków otoczenia.
- Używać urządzenia tylko w umiarkowanej temperaturze pomieszczenia.
- Odtwarzacz CD i magnetofon kasetowy posiadają samosmarujące się łożyska, które nie wymagają smarowania.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy urządzenia. W razie uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowych ingerencji wygasają roszczenia z tytułu gwarancji.
- Wylądowania atmosferyczne stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone, może dojść do jego uszkodzenia w wyniku uderzenia pioruna w sieć elektryczną. Podczas burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego.
- Jeśli nastąpiły niesprawności skutkiem ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj aparat. W tym celu wyjmij z gniazodka wtyczkę sieciową i wsadź ją ponownie po kilku sekundach.

- Nie używać środków czyszczących; mogą one uszkodzić obudowę. Czyścić urządzenie czystą, nawilżoną ściereczką ze skóry.

- Ustawiając urządzenie należy uwzględnić, że powierzchnie mebli pokryte są różnymi lakierami i tworzywami sztucznymi. Zawierają one zazwyczaj domieszki chemiczne, które mogą m.in. uszkodzić materiał stopek urządzenia. W wyniku tego mogą powstać na powierzchni mebli trudno usuwalne lub trwałe odbarwienia.

- Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z systemem nie są objęte gwarancją.



Uwaga: długotrwałe słuchanie przy dużej głośności może być szkodliwe dla słuchu.

Ogólne informacje dotyczące obsługi urządzeń laserowych

CLASS 1
LASER PRODUCT

Tabliczka, jak na ilustracji obok, znajduje się na spodzie urządzenia.

CLASS 1 LASER PRODUCT oznacza, że

niniejszy wyrób jest urządzeniem laserowym 1 klasy oraz że budowa lasera zapewnia bezpieczeństwo i wykluczona jest możliwość przekroczenia maksymalnie dozwolonej wartości promieniowania laserowego.

Jeżeli jednak używane będą inne niż wyspecyfikowane w niniejszej instrukcji obsługi przyrządy obsługowe lub jeżeli stosowane będą inne niż opisane tu metody postępowania, może nastąpić niebezpieczna emisja promieni laserowych.

Niebezpieczne promieniowanie laserowe może wystąpić w przypadku, gdy kieszeń na płyty CD będzie otwarta i nastąpi zmostkowanie blokady bezpieczeństwa. Chronić przed promieniowaniem laserowym.

PRZEGLĄD FUNKCJI

Patrz rysunek na str. 3.

Elementy obsługi


Ogólna charakterystyka

OFF CD USB RADIO Przełączanie pomiędzy sekcjami zestawu CD, USB i RADIO; wyłączanie urządzenia.

ON Lampka kontrolna. Gdy urządzenie jest włączone, świeci się na czerwono.

VOLUME Regulacja głośności.

UBS Włączanie i wyłączanie funkcji wzmocnienia tonów niskich Ultra Bass System.

 Gniazdo słuchawkowe do podłączenia słuchawek stereofonicznych z wtykiem jack (ø 3,5 mm); głośniki urządzenia są automatycznie wyłączone.

AC~ Gniazdo do podłączenia przewodu zasilającego, z tyłu urządzenia.

Radio

ANTENNA Antena teleskopowa do odbioru fal FM (UKF).

■ MONO/ST. Przełączanie między odbiorem mono lub stereo.

UP ►►
DOWN ◄◄ Krótkie naciśnięcie stopniowo przełącza na wyższą lub niższą częstotliwość; naciśnięcie i trzymanie wciśniętego przycisku uruchamia funkcję przeszukiwania częstotliwości do przodu lub do tyłu.

PROG/ MEM Do programowania stacji radiowych na kanałach programowych; uruchamianie funkcji automatycznego przeszukiwania stacji radiowych.

ALBUM/ MEMORY UP Przełączanie kanałów programowych do przodu; podczas programowania stacji radiowych wybór następnego numeru kanału programowego.

ALBUM/ MEMORY DOWN Przełączanie kanałów programowych do tyłu; podczas programowania stacji radiowych wybór poprzedniego numeru kanału programowego.

Odtwarzacz CD

OPEN/CLOSE Do otwierania i zamykania kieszki na płyty CD.

►|| Uruchamianie odtwarzania; włączanie pauzy w odtwarzaniu.

UP ►►
DOWN ◄◄ Naciśnij na chwilę aby wybrać następny lub poprzedni plik, względnie utwór; naciśnięcie i trzymanie wciśniętego przycisku uruchamia przeszukiwanie do przodu lub do tyłu.

■ MONO/ST. Zakończenie odtwarzania; kasowanie programu muzycznego.

PROG/MEM Programowanie utworów podczas tworzenia programu muzycznego.

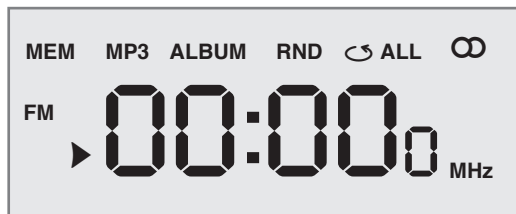
ALBUM MEMORY UP W trybie MP3/USB: wybiera następny album.

ALBUM MEMORY DOWN W trybie MP3/USB: wybiera poprzedni album.

MODE W trybie CD-DA: do powtórzenia jednego utworu lub całego CD.

W trybie MP3/USB: do powtórzenia utworu lub pliku, wszystkich plików z albumu, lub wszystkich plików. Wybiera funkcję odtwarzania w przypadkowej kolejności..

PRZEGLĄD FUNKCJI



00:00

W trybie obsługi radia: wskaźnik częstotliwości; wskaźnik numeru kanału programowego.

W trybie CD-DA: wskazuje całkowitą liczbę utworów i numer aktualnego utworu.

W trybie MP3/USB: wskazuje całkowitą liczbę albumów i numer aktualnego pliku.

FM

W trybie obsługi radia: wskaźnik zakresu fal radiowych FM (UKF).



W trybie CD: wskazuje funkcję odtwarzania, pulsuje przy pauzie w odtwarzaniu.

MEM

W trybie obsługi radia: pulsuje, gdy programowana jest stacja radiowa; świeci się, gdy ustawiona jest zaprogramowana stacja radiowa.

W trybie CD: miga, kiedy utwór zapisuje się w pamięci i odtwarza.

MP3

W trybie MP3/USB: pokazuje, że używane jest CD z plikami MP3.

ALBUM

W trybie MP3/USB: wskazuje poziom albumu.

RND

W trybie CD: utwory lub pliki są odtwarzane w przypadkowej kolejności.



W trybie CD: pulsuje, gdy powtarzany jest jeden utwór.

W trybie MP3/USB: pulsuje, gdy powtarzane jest odtwarzanie jednego pliku; świeci się, gdy powtarzany jest cały album.

↻ ALL

W trybie CD: zapala się, gdy powtarzane jest całe CD.

W trybie MP3/USB: zapala się, gdy powtarzany jest album.

∞

W trybie obsługi radia: wskazuje, że odbierana jest radiostacja stereo na falach FM.

MHz

W trybie obsługi radia: w połączeniu ze wskaźnikiem częstotliwości FM (UKF).

Zasilanie sieciowe

Wskazówka:

- Prosimy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania.
 - Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- 1 Dołączony przewód zasilający włożyć do gniazda »AC ~« radioodtworacza (z tyłu urządzenia).
 - 2 Wtyczkę przewodu zasilającego włożyć do gniazda wtykowego.

Uwaga:

- Za pomocą wtyczki sieciowej urządzenie podłącza się do sieci elektrycznej. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego!
- Za pomocą wtyczki sieciowego odłączyć urządzenie od sieci zasilania elektrycznego. Należy pamiętać żeby podczas pracy urządzenia zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowego i aby dostęp do niego nie był ograniczony przez żadne przedmioty.

Zasilanie bateryjne

- 1 Otworzyć schowek na baterie, naciskając zatrzask i zdejmując pokrywę.
- 2 Włożyć sześć baterii (6 x 1,5 V, typu IEC R14/UM2/rozmiar C), zwracając uwagę na właściwe połączenie biegunów oznaczone na dnie schowka na baterie.
- 3 Zamknij komorę na baterie.

Wskazówki:

- Chronić baterie przed ekstremalnymi temperaturami, jak np. promieniowaniem słonecznym, ogrzewaniem, ogniem itp.
- Baterie należy usunąć, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wycieku elektrolitu z baterii.
- Baterie są wyłączane przy zasilaniu sieciowym.

Wskazówka dotycząca ochrony środowiska:

- Baterii – w tym również baterii nie zawierających metali ciężkich – nie wolno wyrzucać do pojemników na odpady domowe. Prosimy przestrzegać ekologicznego recyklingu zużytych baterii, np. usuwać je w publicznych miejscach składowania surowców wtórnych. Prosimy poinformować się na temat aktualnych przepisów prawnych.

Włączanie i wyłączenie

- 1 Włączyć urządzenie, wybierając żadaną sekcję zestawu przez przestawienie przełącznika »OFF CD USB RADIO« w odpowiednie położenie.
- 2 Wyłączyć urządzenie, przestawiając przełącznik »OFF CD USB RADIO« w położenie »OFF«.

Wybór sekcji zestawu

- 1 Wybrać sekcję zestawu (CD lub RADIO) przełącznikiem »OFF CD USB RADIO«.

Regulacja głośności


- 1 Wyregulować głośność pokrętkiem »VOLUME«.

Włączanie lub wyłączenie systemu Ultra Bass

Funkcja ta zwiększa poziom tonów niskich (basów).

- 1 Włączyć lub wyłączyć funkcję Ultra Bass System przyciskiem »UBS«.

Słuchanie muzyki przez słuchawki

- 1 Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego »« (ø 3,5 mm).
 - Głośniki urządzenia są automatycznie wyłączone.

Uwaga:

- Ciągłe słuchanie głośnej muzyki może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Automatic shutdown [Automatyczne wyłączenie]

Jeśli urządzenie jest w trybie „Stop” przez więcej niż 15 minut, automatycznie przełącza się w tryb gotowości Stand-by. Aby je nadal użytkować, załącz je ponownie.

Anteny

1 Przy odbiorze fal FM (UKF) wyciągnąć antenę teleskopową »**ANTENNA**«.

Wskazówka:

- W przypadku zbyt silnego sygnału FM zaleca się wsunięcie anteny teleskopowej.

Wybór sekcji zestawu - radio

1 Przełącznik »**OFF CD USB RADIO**« przestawić w położenie »**RADIO**«.

Strojenie i programowanie stacji radiowych

Automatyczne przeszukiwanie stacji radiowych

1 Uruchomić funkcję przeszukiwania stacji radiowych, naciskając dłużej przycisk »**PROG/MEM**«, aż wskaźnik częstotliwości przełączy się na tryb szybkiego przeszukiwania.

- Urządzenie szuka maksymalnie 10 radiostacji o silnym sygnale nadawczym i zapisuje je w pamięci. Po zakończeniu przeszukiwania rozlega się stacja radiowa zaprogramowana na kanale 01.

Automatyczne przeszukiwanie stacji radiowych

1 Uruchomić funkcję przeszukiwania stacji radiowych, naciskając dłużej przycisk »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«, aż wskaźnik częstotliwości przełączy się na tryb szybkiego przeszukiwania.

- Funkcja przeszukiwania zatrzymuje się po znalezieniu stacji radiowej.

Ręczne przeszukiwanie stacji radiowych

1 W celu stopniowego przełączania częstotliwości kolejno naciskać krótko przycisk »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«. - Zmiana częstotliwości w odstępach co 50 kHz.

Programowanie stacji radiowych na kanałach programowych

Można zapamiętać do 10 stacji w paśmie FM.

1 Wybrać żądaną stację radiową przyciskiem »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«.

2 Aby uaktywnić funkcję programowania, nacisnąć krótko przycisk »**PROG/MEM**«.

3 Wybrać kanał programowy przyciskiem »**ALBUM MEMORY UP**« lub »**ALBUM MEMORY DOWN**«.

4 Zapisać stację radiową w pamięci przyciskiem »**PROG/MEM**«.

5 Aby zaprogramować dalsze stacje radiowe, powtórzyć czynności od 1 do 4.

Wskazówka:

- Poszczególne kanały programowe można zastąpić nową radiostacją, powtarzając opisane wyżej czynności od 1 do 4.

Wybór kanału programowego

1 Przełączać kolejno kanały programowe przyciskiem »**ALBUM MEMORY UP**« lub »**ALBUM MEMORY DOWN**«.

Odbiór stereo/mono

Jeżeli urządzenie odbiera audycję stereo na falach FM, na wyświetlaczu pojawia się symbol »**CD**«. Jeżeli zbyt słaby sygnał wybranej audycji stereo na falach FM powoduje złą jakość dźwięku, urządzenie można przestawić na odbiór monofoniczny.

1 Przełącz na odbiór mono naciśnięciem »**MONO/ST.**«.

2 Przełącz na odbiór stereo ponownym naciśnięciem »**MONO/ST.**«.



Urządzenie jest przeznaczone do odtwarzania muzycznych płyt CD, które opatrzone są przedstawionym obok logo (CD-DA) oraz płyt CD-R

lub CD-RW z plikami audio.

Podczas nagrywania plików dźwiękowych na nagrywalne płyty CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne zakłócenia, które wpływają negatywnie na jakość odtwarzania. Przyczyną tego są niewłaściwe ustawienia w konfiguracji oprogramowania i sprzętu, względnie stosowane płyty nagrywalne. Jeżeli wystąpią problemy tego typu, należy skontaktować się z serwisem producenta nagrywarki CD lub oprogramowania do nagrywania lub poszukać odpowiednich informacji na ten temat, np. w Internecie. W przypadku nagrywania płyt CD Audio należy przestrzegać obowiązujących ustaw o ochronie praw autorskich osób trzecich.

Kieszeń na płyty CD musi być zawsze zamknięta, aby uniknąć gromadzenia się kurzu na czytniku laserowym. Nie umieszczać naklejek na płytach CD. Powierzchnię płyty CD utrzymywać w czystości. Nabyte urządzenie odtwarza zarówno tradycyjne płyty CD o średnicy 12 cm, jak i płyty CD o średnicy 8 cm. Nie jest potrzebny do tego adapter.

Wybór sekcji odtwarzacza CD

- 1 Przełącznik »OFF CD USB RADIO« przestawić w położenie »CD«.
- 2 Otworzyć kieszeń na płyty przyciskiem »OPEN/CLOSE«.
- 3 Włożyć w kieszeń płytę CD stroną z nadrukiem skierowaną do góry.
- 4 Zamknąć pokrywę kieszeni na płycie CD przyciskiem »OPEN/CLOSE«.
 - Urządzenie wczytuje zawartość płyty CD. Na wyświetlaczu pojawia się całkowita liczba utworów.

Odtwarzanie płyt CD

- 1 Uruchomić odtwarzanie przyciskiem »▶||«.
 - Rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego utworu.
 - Na wyświetlaczu: numer aktualnego utworu.
 - Odtwarzanie zatrzymuje się po dotarciu do końca płyty CD.
- 2 Włączyć pauzę w odtwarzaniu przyciskiem »▶||«.
- 3 Kontynuować odtwarzanie, naciskając przycisk »▶||«.
- 4 Zakończyć odtwarzanie przyciskiem »■ MONO/ST.«.
- 5 Otworzyć pokrywę kieszeni na płycie CD przyciskiem »OPEN/CLOSE« i wyjąć płytę CD.
- 6 Zamknąć kieszeń na płycie CD.

Powtarzanie odtwarzania aktualnego utworu

- 1 Podczas odtwarzania nacisnąć krótko przycisk »DOWN ||«.
 - Utwór jest ponownie odtwarzany od początku.

Wybór innego utworu

- 1 Podczas odtwarzania naciskać kolejno przycisk »DOWN ||« lub »UP ||«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer żadanego utworu.
 - Odtwarzanie wybranego utworu uruchamia się automatycznie.

Wskazówka:

- Wyboru utworów można dokonać też przy zatrzymanej płycie (pozycja stop). Jednakże odtwarzanie utworu należy wtedy uruchomić przyciskiem »▶||«.
- W pozycji Stop przycisk »DOWN ||« lub »UP ||« (nacisnąć i trzymać wciśnięty) umożliwi szybki wybór utworów.

Szukanie sekwencji w obrębie jednego utworu

- 1 Podczas odtwarzania nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk »DOWN ||« lub »UP ||«, aż znaleziona zostanie szukana sekwencja.
 - Po zwolnieniu przycisku »DOWN ||« lub »UP ||« rozpoczyna się odtwarzanie.

Wskazówka:

- Podczas przeszukiwania głośność jest zredukowana.

Powtarzanie utworu (Powtarzanie pojedyncze)

- 1 W trakcie odtwarzania jednokrotnie naciśnij »MODE«.
 - Powtarzany jest bieżący utwór.
- 2 Aby wyłączyć tę funkcję dwukrotnie naciśnij »MODE«.

Powtarzanie wszystkich utworów (Powtarzanie wszystkiego)

- 1 W trakcie odtwarzania dwukrotnie naciśnij »MODE«.
 - Ponownie odtworzone zostanie całe CD.
- 2 Aby wyłączyć tę funkcję jednokrotnie naciśnij »MODE«.

Odtwarzanie tytułów w przypadkowej kolejności (Random)

- 1 W trybie stop naciśnij i przytrzymaj »MODE« aż na wyświetlaczu pojawi się »RND«.
- 2 Naciśnij »▶II« aby rozpocząć odtwarzanie w przypadkowej kolejności.
 - Wszystkie utwory z tego CD są jednokrotnie odtwarzane w kolejności przypadkowej.
- 3 Aby wyłączyć tę funkcję ponownie naciśnij »MODE«.

Tworzenie programów muzycznych

Funkcja ta umożliwia programowanie i odtwarzanie maksymalnie 20 utworów włożonej płyty CD w zaprogramowanej kolejności. Ten sam utwór można zaprogramować wielokrotnie. Programowanie jest możliwe tylko przy zatrzymanej płycie (pozycja Stop).

Wybór i programowanie utworów

- 1 Wywołać funkcję przyciskiem »PROG/MEM«.
- 2 Wybrać żądany utwór przyciskiem »DOWN ◀◀« lub »UP ▶▶«.
- 3 Zaprogramować utwór przyciskiem »PROG/MEM«.
- 4 Aby zaprogramować dalsze utwory, powtórzyć czynności opisane w punktach od 2 do 3.

Odtwarzanie programu muzycznego

- 1 Uruchomić odtwarzanie zaprogramowanej muzyki (programu muzycznego) przyciskiem »▶II«.
 - Rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego zaprogramowanego pliku lub utworu.
- 2 Zakończyć odtwarzanie przyciskiem »■ MONO/ST.«.
- 3 Aby ponownie odtworzyć program muzyczny, naciśnąć przycisk »PROG/MEM«, a następnie przycisk »▶II«.

Zmiana utworów

- 1 W pozycji Stop naciskać kolejno przycisk »PROG/MEM«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer zmienianego utworu.
- 2 Wybrać numer nowego utworu przyciskiem »DOWN ◀◀« lub »UP ▶▶«.
- 3 Zaprogramować nowy utwór przyciskiem »PROG/MEM«.

Dodawanie utworów

- 1 W pozycji Stop naciskać kolejno przycisk »PROG/MEM«, aż na wyświetlaczu wskaźnik miejsca programowego zostanie wyzerowany.
- 2 Wybrać numer nowego utworu przyciskiem »DOWN ◀◀« lub »UP ▶▶«.
- 3 Zaprogramować nowy utwór przyciskiem »PROG/MEM«.

Kasowanie programu muzycznego

Płyta CD musi być zatrzymana (pozycja Stop).

- 1 Otworzyć kieszeń na płycie CD przyciskiem »OPEN/CLOSE«
lub
podczas programowania naciśnięć przycisk »■ MONO/ST.«.



Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt CD-R i CD-RW z plikami w formacie MP3 i WMA.

W trybie obsługi płyt MP3 decydujące znaczenie mają pojęcia "album" i "file". "Album" odpowiada folderowi w komputerze, "file" – plikowi w komputerze lub ścieżce dźwiękowej CD-DA (utwór). Urządzenie odczytuje dane w formacie MP3 zebrane w maksymalnie 255 plikach na album. Łączna liczba plików na płycie CD MP3 nie może przekraczać 512 plików lub albumów.

Podczas nagrywania plików dźwiękowych na nagrywalne płyty CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne zakłócenia, które wpływają negatywnie na jakość odtwarzania. Przyczyną tego są niewłaściwe ustawienia w konfiguracji oprogramowania i sprzętu, względnie stosowane płyty nagrywalne. Jeżeli wystąpią problemy tego typu, należy skontaktować się z serwisem producenta nagrywarki CD lub oprogramowania do nagrywania lub poszukać odpowiednich informacji na ten temat, np. w Internecie. W przypadku nagrywania płyt CD Audio należy przestrzegać obowiązujących ustaw o ochronie praw autorskich osób trzecich.

Wybór albumów i plików

- 1 Podczas odtwarzania wybrać żądany album przyciskiem »**ALBUM MEMORY DOWN**« lub »**ALBUM MEMORY UP**«.
- 2 Wybrać żądany plik przyciskiem »**DOWN** ◀◀« lub »**UP** ▶▶«.
 - Odtwarzanie wybranego pliku uruchamia się po chwili automatycznie.

Wskazówki:

- Wyboru albumów i plików można dokonać też w pozycji zatrzymania (stop). Jednakże odtwarzanie pliku należy wtedy uruchomić przyciskiem »▶▶II«.
- Album Root jest traktowany jako album nr 1. Wybór albumu możliwy jest tylko wtedy, gdy zawiera on też pliki MP3.

Powtarzanie odtwarzania jednego pliku (Repeat 1)

- 1 Podczas odtwarzania nacisnąć jednokrotnie przycisk »**MODE**«.
 - Aktualny plik jest powtórnie odtwarzany.
- 2 Aby zakończyć funkcję, naciskać kolejno przycisk »**MODE**«, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik Repeat.

Powtarzanie odtwarzania wszystkich plików albumu (Repeat Album)

- 1 Podczas odtwarzania nacisnąć dwukrotnie przycisk »**MODE**«.
 - Wszystkie pliki aktualnego albumu są powtórnie odtwarzane.
- 2 Aby zakończyć funkcję, naciskać kolejno przycisk »**MODE**«, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik Repeat.

Powtarzanie odtwarzania wszystkich plików (Repeat All)

- 1 Podczas odtwarzania naciskać kolejno przycisk »**MODE**«, aż na wyświetlaczu pojawi się napis »**↻ ALL**«.
 - Cała płyta CD jest powtórnie odtwarzana.
- 2 Aby zakończyć funkcję, naciskać kolejno przycisk »**MODE**«, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik Repeat.

Odtwarzanie plików w przypadkowej kolejności (Random)

- 1 Przy zatrzymanej płycie (pozycja Stop) naciskać wielokrotnie przycisk »**MODE**«, aż na wyświetlaczu pojawi się napis »**RND**«.
- 2 Uruchomić odtwarzanie w przypadkowej kolejności przyciskiem »▶▶II«.
 - Wszystkie pliki płyty CD są jednokrotnie odtwarzane w przypadkowej kolejności.
- 3 Aby zakończyć funkcję, nacisnąć krótko przycisk »**MODE**«.

Tworzenie programów muzycznych

Na dysku lub karcie pamięci USB można w ustalonym porządku zapamiętać, a następnie z nich odtwarzać, do 20 utworów z różnych albumów. Utwory można zapisywać wielokrotnie.

Wybór i programowanie plików

- 1 Wywołać funkcję przyciskiem »**PROG/MEM**«.
- Na wyświetlaczu: »000« dla pierwszego miejsca programowego, napis »**MEM**« pulsuje.
- 2 Wybrać żądany album przyciskiem »**ALBUM MEMORY DOWN**« lub »**ALBUM MEMORY UP**«.
- 3 Wybrać żądany plik przyciskiem »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«.
- 4 Zaprogramować plik przyciskiem »**PROG/MEM**«.
- Na wyświetlaczu: »000« dla drugiego miejsca programowego, napis »**MEM**« pulsuje.
- 5 Aby zaprogramować dalsze pliki, powtórzyć czynności opisane w punktach od **2** do **4**.

Odtwarzanie programu muzycznego

- 1 Uruchomić odtwarzanie zaprogramowanej muzyki (programu muzycznego) przyciskiem »▶**II**«.
- Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego zaprogramowanego pliku.
- 2 Zakończyć odtwarzanie przyciskiem »■ **MONO/ST.**«.
- 3 Aby ponownie odtworzyć program muzyczny, nacisnąć przycisk »**PROG/MEM**«, a następnie przycisk »▶**II**«.

Zmiana plików

- 1 W pozycji Stop naciskać kolejno przycisk »**PROG/MEM**«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer zmienianego pliku.
- 2 Wybrać numer nowego pliku lub utworu przyciskiem »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«.
- 3 Zaprogramować nowy plik lub utwór przyciskiem »**PROG/MEM**«.

Dodawanie plików

- 1 W pozycji Stop naciskać kolejno przycisk »**PROG/MEM**«, aż na wyświetlaczu wskaźnik numeru pliku zostanie wyzerowany.
- 2 Wybrać numer nowego pliku przyciskiem »**DOWN** ◀« lub »**UP** ▶«.
- 3 Zaprogramować nowy plik przyciskiem »**PROG/MEM**«.

Kasowanie programu muzycznego

Płyta CD musi być zatrzymana (pozycja Stop).

- 1 Otworzyć kieszeń na płyty CD przyciskiem »**OPEN/CLOSE**«

lub

podczas programowania nacisnąć przycisk »■ **MONO/ST.**«.

Aparacie obsługuje większość kart pamięci USB lub odtwarzacza MP3.

Uwaga:

- W trakcie przyłączania USB urządzenie to musi być wyłączone. W przeciwnym razie można utracić dane.

Przyłączenie odtwarzacza MP3 lub karty pamięci USB



- 1 Przesuń przełącznik »**OFF CD USB RADIO**« w pozycję »**OFF**« aby wyłączyć urządzenie.
- 2 Przyłącz złącze USB odtwarzacza MP3 do gniazda »**USB**« w urządzeniu przy użyciu standardowego przewodu USB;
lub
wsadź wtyczkę USB karty pamięci USB do gniazda »**USB**« w urządzeniu.

Uwaga:

- Aby odłączyć odtwarzacz MP3 lub kartę USB pamięci, wyłącz urządzenie i wyciągnij przewód dla danego medium danych.
- Gniazdo USB w urządzeniu nie przyjmuje przedłużaczy USB i nie służy do bezpośredniego połączenia z komputerem.

Wybór źródła wejściowego USB

W trybie MP3/WMA z odtwarzaczem MP3 lub kartą pamięci USB dostępne są te same funkcje odtwarzania i wyszukiwania, jak w trybie MP3 (patrz rozdział Tryb MP3).

Uwaga:

- Funkcja "Tworzenie programów muzycznych" nie jest dostępna w trybie USB.

- 1 Przesuń przełącznik »**OFF CD USB RADIO**« w pozycję »**USB**«.
- 2 Naciśnij »▶||« aby rozpocząć odtwarzanie .
- Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu.
- 3 Naciśnij »■ **MONO/ST.**« aby zakończyć odtwarzanie.

Uwaga:

- Gniazdo USB w tym aparacie jest standardowe. Ze względu na dynamiczny postęp techniczny i codzienne pojawianie się nowych producentów kompatybilność kart pamięci USB można zagwarantować zaledwie częściowo. Wadliwe lub niemożliwe działanie USB nie oznacza to awarii tego urządzenia.

Uwaga:

- Nie jest możliwy dwukierunkowy przesył danych według definicji dla przyrządów ITE w normie EN 55022/EN 555024.
- Przesył USB sam w sobie nie jest trybem operacyjnym. To tylko funkcja dodatkowa.
- Nie wolno wyjmować kart pamięci ani odłączać urządzeń USB w trakcie pracy. Może to uszkodzić kartę pamięci, urządzenie USB i aparacie. Takie uszkodzenie unieważnia gwarancję.

Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC i 2011/65/EU.

Nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Za szkody wynikłe z powodu niewłaściwych ingerencji producent nie przejmuje odpowiedzialności.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

Zasilanie napięciowe

Zasilanie sieciowe: 230 V~, 50/60 Hz

Zasilanie bateryjne: 6 x 1,5 V IEC
(R14/UM2/rozmiar C)

Maks. pobór mocy:

Praca: 14 W

Stan czuwania: < 0,5 W

Moc wyjściowa

DIN 45324, 10 % THD

Moc muzyczna: 2 x 1,5 W

Moc sinusoidalna: 2 x 1 W

Gniazdo do słuchawek stereo
z wtykiem jack: 3,5 mm ø

Radio Zakresy fal

FM 87,5 ... 108,0 MHz

Odtwarzacz CD

Pasma przenoszenia: 20 Hz ... 16 kHz

Odstęp od poziomu szumów: ≥ 65 dB

Odtwarzacz MP3

Format odtwarzania: MP3 i WMA

System plików/standard
organizacji plików: kompatybilny z normą
ISO 9660 poziom 1

USB

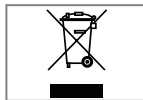
USB 2.0 kompatybilne z systemem plików FAT32/16

Wymiary gabarytowe i masa

szer. x wys. x głęb.: 245 x 139 x 245 mm

Masa: 1,8 kg

Uwagi dot. ochrony środowiska



Wyrób ten sporządzono z części i materiałów wysokiej jakości, które można ponownie wykorzystać i nadać jej się do odzysku jako surowce wtórne.

A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy wyrzucać go razem z odpadkami domowymi. Należy dostarczyć go do punktu zbiórki surowców wtórnych pochodzących z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na samym wyrobie, w instrukcji obsługi i na opakowaniu.

Aby dowiedzieć się o najbliższy punkt zbiórki, prosimy skonsultować się z władzami miejscowymi.

Pomóż chronić środowisko naturalne poprzez odzysk surowców wtórnych ze zużytych wyrobów.

Zmiany techniczne i optyczne zastrzeżone!

Samodzielne usuwanie zakłóceń

Jeżeli wystąpi zakłócenie, prosimy uwzględnić najpierw niniejsze wskazówki przed oddaniem urządzenia do naprawy.

Jeżeli mimo tych wskazówek powstały problem nie daje się rozwiązać, prosimy zwrócić się do sklepu lub warsztatu serwisowego.

W żadnym wypadku nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia, gdyż gwarancja traci wtedy swą ważność.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	POMOC
OGÓLNE ZAKŁÓCENIA brak dźwięku	za niski poziom głośności, przyłączone są słuchawki, baterie są zużyte, baterie są nieprawidłowo włożone, przewód zasilający jest niewłaściwie podłączony	zwiększyć głośność, odłączyć słuchawki, włożyć nowe baterie, właściwie włożyć baterie, przyłączyć prawidłowo przewód zasilający
urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisków Urządzenie działa nieprawidłowo podczas odtwarzania.	wyładowanie elektrostatyczne	wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i po kilku sekundach ponownie przyłączyć, ewentualnie wyjąć włożone baterie
TUNER zakłócenia w odbiorze radiowym	słaby sygnał radiowy na antenie, zakłócenia emitowane przez inne urządzenia elektryczne, jak telewizor, magnetowid, komputer, lampy fluorescencyjne itd.	UKF (FM): przechylić i obrócić antenę teleskopową ustawić urządzenie z dala od innych urządzeń elektrycznych
ODTWARZACZ CD odtwarzanie nie daje się uruchomić	plyta CD jest uszkodzona lub zabrudzona	wymienić lub wyczyścić płytę CD
odtwarzacz CD przeskakuje utwory na płycie	odtwarzana jest zaprogramowana muzyka (program muzyczny), funkcja RANDOM jest aktywna	przełączyć na normalne odtwarzanie lub skasować program muzyczny; wyłączyć funkcję RANDOM
plyty CD-R lub CD-RW nie są odtwarzane lub podczas odtwarzania występują zakłócenia	nieprawidłowe ustawienia oprogramowania i sprzętu podczas nagrywania lub niewłaściwa płyta stosowana do nagrywania	sprawdzić elementy nagrywarki płyt CD/oprogramowanie lub użyć innych płyt nagrywalnych
ODTWARZACZ MP3 plyta CD MP3 obraca się za szybko lub za wolno	nie uwzględniono częstotliwości próbkowania 44,1 kHz	nagrać nowe płyty CD MP3 z uwzględnieniem częstotliwości próbkowania

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 411 9900 14/49